

# DEĊIŻONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2016/551

tat-23 ta' Marzu 2016

**li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni dwar Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni dwar l-arrangamenti ta' implimentazzjoni għall-applikazzjoni tal-Artikoli 4 u 6 tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar ir-riammissjoni ta' persuni li jirrisjedu minghajr awtorizzazzjoni mill-1 ta' Ġunju 2016**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 79(3), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar ir-riammissjoni ta' persuni li jirrisjedu minghajr awtorizzazzjoni ("il-Ftehim") ġie konkluż permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/252/UE <sup>(1)</sup> u daħal fis-seħh fl-1 ta' Ottubru 2014. Skont l-Artikolu 24(3) tal-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 4 u 6 tal-Ftehim li jirreferu għar-riammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi għandhom japplikaw mill-1 ta' Ottubru 2017.
- (2) L-Unjoni u t-Turkija esprimew il-qbil politiku tagħhom fis-summit li sar fid-29 ta' Novembru 2015, li l-Ftehim ikun applikabbli b'mod shih mill-1 ta' Ġunju 2016.
- (3) L-Artikolu 19(1)(b) tal-Ftehim jipprevedi li l-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni jiddeċiedi dwar arrangamenti ta' implimentazzjoni mehtieġa għall-applikazzjoni uniformi tal-Ftehim. Għaldaqstant ikun xieraq li jiġu stabbiliti b'Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni l-arrangamenti ta' implimentazzjoni mehtieġa sabiex l-applikabbiltà tal-obbligi skont l-Artikoli 4 u 6 tal-Ftehim tiġi antiċipata mill-1 ta' Ġunju 2016.
- (4) Ir-Renju Unit huwa marbut bil-Ftehim u għalhekk qed jieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.
- (5) L-Irlanda mhijiex marbuta bil-Ftehim u lanqas mhija sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu u għalhekk mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.
- (6) Id-Danimarka mhijiex marbuta bil-Ftehim u lanqas mhija sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu u għalhekk mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.
- (7) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, huwa mehtieġ li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni dwar deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni dwar l-arrangamenti ta' implimentazzjoni għall-applikazzjoni tal-Artikoli 4 u 6 tal-Ftehim mill-1 ta' Ġunju 2016,

<sup>(1)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/252/UE tal-14 ta' April 2014 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar ir-riammissjoni ta' persuni li jirrisjedu minghajr awtorizzazzjoni (ĠU L 134, 7.5.2014, p. 1).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni bejn l-UE u t-Turkija fir-rigward ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni dwar arranġamenti ta' implimentazzjoni għall-applikazzjoni tal-Artikoli 4 u 6 tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar ir-riammissjoni ta' persuni li jirrisjedu mingħajr awtorizzazzjoni mill-1 ta' Ġunju 2016, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt tar-Riammissjoni, mehmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Emendi minuri għal dak l-abbozz ta' deċiżjoni jistgħu jiġu aċċettati mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Marzu 2016.

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
A.G. KOENDERS

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru 2/2016 TAL-KUMITAT KONĠUNT TAR-RIAMMISSJONI STABILIT BIL-FTEHIM  
BEJN L-UNJONI EWROPEA U R-REPUBBLIKA TAT-TURKIJA DWAR IR-RIAMMISSJONI TA'  
PERSUNI LI JIRRIJEDU MINGĦAJR AWTORIZZAZZJONI**

ta'

**dwar l-arranġamenti ta' implimentazzjoni għall-applikazzjoni tal-Artikoli 4 u 6 tal-Ftehim  
mill-1 ta' Ġunju 2016**

IL-KUMITAT,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar ir-riammissjoni ta' persuni li jirrisjedu mingħajr awtorizzazzjoni, u b'mod partikolari l-Artikolu 19(1)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tat-Turkija dwar ir-riammissjoni ta' persuni li jirrisjedu mingħajr awtorizzazzjoni ('il-Ftehim') daħal fis-seħh fl-1 ta' Ottubru 2014.
- (2) L-Artikolu 24(3) tal-Ftehim jistipula li l-obbligi marbuta mar-riammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi kif inhuma previsti fl-Artikoli 4 u 6 tal-Ftehim għandhom isiru applikabbli biss tliet snin wara d-dħul fis-seħh tal-Ftehim.
- (3) Filwaqt li jikkunsidra l-ftehim politiku li ntlahaq miż-żewġ partijiet fis-Summit bejn l-UE u t-Turkija li sar fid-29 ta' Novembru 2015 sabiex il-Ftehim jibda japplika b'mod shih minn Ġunju 2016,

IDDEĊIEDA LI JADOTTA L-ARRANĠAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI LI ĠEJ:

*Artikolu 1*

L-obbligi pprezentati fl-Artikoli 4 u 6 tal-Ftehim, li jirreferu għar-riammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi, ser ikunu applikabbli mill-1 ta' Ġunju 2016.

*Artikolu 2*

Din id-deċiżjoni għandha tkun vinkolanti wara li jkunu twettqu l-proċeduri interni meħtieġa mil-ligijiet tal-Partijiet.

Magħmul fi ...

...  
(għall-Unjoni Ewropea)

...  
(għar-Repubblika tat-Turkija)